FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Page 3 1501

Province Ontario — District No. 89 N Renark — S. District No. 92 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {In / dans} Carleton Place — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A A Torrance — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. / INFIRMITÉ.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give name of parish, city, town or village. For cities or towns give also if in suburban district. If on township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Indiquer ou paroisse, cité, ville ou village. Pour les cités ou villes, aussi le quartier ou la section. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If a foreigner so state. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que celui du principal métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (Yes or No). / Travaille à son compte (Oui ou Non).	State where person is employed, as in factory, shop, store, office, mine, boundary camp, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une fabrique, magasin, bureau, mine, camp de limite, ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations. / Nombre de semaines employées en 1910 à tous emplois.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que le principal.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupations. / Heures de travail par semaine, à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations, if any. / Total des gains en 1910 pour tous emplois, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Total des gains en 1910 pour autres emplois que le principal, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains en 1910 pour l'emploi principal.	Date of marriage (or age at last birthday) if married, widowed or divorced. / Date du mariage (ou âge au dernier anniversaire) si marié, veuf ou divorcé.	Year. / Année.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in cents / year. / Coût de l'assurance en cents / année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can speak English or French. / Parle l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
[illegible]		Veitue Fred	Frank	M	Son	S	Sep	1888	22	O			Irish	Canadian	Anglican	Machinist	11-6-2.0	m	20	m	C.P.R Shop	46		58		2.00			1000		21		20	E			
		" Arthur	"	M	Son	S	July	1890	20	O			"	Canadian	Anglican	Moulder	10-6-32	m	20	m	Foundry	46		58		2.50			1000		19		20	E			
30	30	Wilson Jane	John Rt	F	Head	W	June	1830	81	O			Scotch	Canadian	Anglican	Income	Rent																20	E			
		Fennit Mary Ann	"	F	Daughter	W	Nov	1862	48	O			Irish	Canadian	Anglican	none	nog																20	E			
		" Carl Bell	"	F	Grand Child	S	Jan	1910	2	O			[illegible]	Canadian	Anglican	none	nog																20	E			
31	31	Hale Samuel	Charles	M	Head	M	Aug	1882	28	England	1904		English	Canadian	Anglican	Blacksmith	11-6-2.0	m	20	m	C.P.R. Shop	46		55		7.00		20					20	E			
		" Kate	"	F	Wife	M	April	1883	22	England	1906		English	Canadian	Anglican	none	nog																20	E			
		" Charles	"	M	Son	S	Sept	1909	1	O			English	Canadian	Anglican	[illegible]	nog																20	E			
32	32	Mc Fadden John W	"	M	Head	M	March	1852	58	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-0.3	m	20	m	at Horse Bucks	40		55		6.00		25	1000		12		20	E			
		" Catherine	"	F	Wife	M	Jan	1860	50	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	nog																20	E			
33	33	Williams Mary	"	F	Head	Wid	Feb	1846	64	O			Irish	Canadian	Methodist	None	nog																20	E			
		" Sarah C	"	F	Daughter	S	Oct	1878	32	O			Irish	Canadian	Anglican	Nurse	6-2-9.0	m	20	m	Woolen Mill	52		60		4.00			500		12		20	E			
		" John H	"	M	Son	S	April	1881	29	O			Irish	Canadian	Anglican	Foreman	11-6-15	m	20	m	C.P.R Train	52				1.000			2000		40		20	E			
		" Omar	"	M	Son	S	April	1887	24	O			Irish	Canadian	Anglican	Laborer	11-9-.45	m	20	m	C.P.R. Shop	40				360							20	E			
		Humphery James	"	F	Son in Law	S	Nov	1896	14	O			English	Canadian	Anglican	none	nog															10	20	E			
		" David	"	M	Son in Law	S	Jan	1898	12	O			English	Canadian	Anglican	none	nog															10	20	E			
		" William S	"	M	Son in Law	S	April	1901	10	O			English	Canadian	Anglican	none	nog															10	20	E			
34	34	Robertson Robt J	"	M	Head	M	Sept	1864	46	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Principal	8-2-.41	m	20	m	P. School					800			3000		51		20	E			
		" Kate J	"	F	Wife	M	Aug	1865	45	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	nog																20	E			
35	35	Brundige Albert		M	Head	M	Oct	1866	44	O			English	Canadian	Methodist	Switch Tender	11-6-.50	m	20	m	C.P.R yard	52		72		750							20	E			
		" Sarah	"	F	Wife	M	June	1866	44	O			Irish	Canadian	Methodist	none	nog																20	E			
		" Ivan	"	M	Son	S	Aug	1900	11	O			English	Canadian	Methodist	[illegible]	nog															10	20	E			
		" Edna	"	F	Daughter	S	Nov	1903	7	O			English	Canadian	Methodist	—	nog															10	20	E			
		" Cecil	"	M	Son	S	Sept	1906	4	O			English	Canadian	Methodist	—	nog																[illegible]	E			
		Hamaratta John	"	M	Soldier	M	May	1887	24	O			English	Canadian	R Catholic	—	nog																20	E			
		" Mary	"	F	Soldiers	M	June	1889	22	O			Scotch	Canadian	R Catholic	none	nog																20	E			
36	36	Morton Wm John	John 21	M	Head	M	June	1853	58	O			Irish	Canadian	Methodist	Baggage	12-6-2.6	m	20	m	C.P.R station	52		84		530							20	E			
		" Jane L	"	F	Wife	M	May	1862	48	O			Irish	Canadian	Methodist	none	nog																20	E			
		" Edith	"	F	Daughter	S	Jan	1892	21	O			Irish	Canadian	Methodist	Domestic	2-9-.04	m	20	m						22							20	E			
		" Susan P	"	F	Daughter	S	March	1894	19	O			Irish	Canadian	Methodist	none	nog																20	E			
37	37	Stewart Alexander	Frank W	M	Head	M	Nov	1846	64	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	18	Rent															20	E			
		Catherine	"	F	Wife	M	March	1850	60	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	nog																20	E			
		Annie E	"	F	Daughter	S	April	1887	24	O			English	Canadian	Presbyterian	Office Clerk	10-6-2.1	m	20	m	Printing Office	52		54		350							20	E			
		William J	"	M	Son	S	July	1892	28	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Com Traveler	10-4-1.5	m	20	m	Road	52				1.000			2000		50		20	E			
37	38	Broom Margaret	"	F	Head	W	Feb	1840	70	England	1906		English	Canadian	Anglican	none	nog																20	E			
		" Mabel	"	F	Daughter	S	March	1876	34	O			Scotch	Canadian	Anglican	Milliner	6-6-1.0	m	20	m	Factory	52		60		2.50			1000		9		20	E			
38	39	Nichols Herman	John 21	M	Head	M	June	1878	32	O			Scotch	Canadian	Anglican	Return Man	11-6-0.3	m	20	m	C.P.R.					4.00			500		9		20	E			
		" Catherine	"	F	Wife	M	July	1878	33	England	1907		English	Canadian	Anglican	Ground work	2-9-.04				Factory	52		60		4.00							20	E			
		" Madeson		F	Daughter	S	July	1898	12	England	1907		Scotch	Canadian	Anglican	none	nog															10	20	E			
		" Edward		M	Son	S	April	1901	10	England	1907		Scotch	Canadian	Anglican	—	nog															10	20	E			
		" Hazel		F	Daughter	S	Nov	1905	5	England	1907		Scotch	Canadian	Anglican	—	nog															4	20	E			
39	40	Gray Frayley George	Hawthorne	M	Head	S	July	1876	35	O			Scotch	Canadian	Catholic	Parish Priest	9-3-.47	yes											7000		118 50/52		20	E			
		Mc Hugh Bridget	"	F	Housekeeper	S	July	1876	44	P.Q.			Irish	Canadian	Catholic	Housekeeper	2-3-.08	yes															20	E			
40	41	Dunlop Peter	Victoria	M	Head	Wid	Oct	1877	33	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Buyer Wood	11-9-2.4	yes			C.P.R Shop	44				520			4000		65 50/52		20	E			
		" Ellen	"	F	Wife	M	July	1845	42				Irish	Canadian	Presbyterian	none	nog													1000		1130		20	E			
		" Arthur M	"	M	Son	S	Dec	1909	1	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	—																[illegible]				
		" Andrew G	"	M	Son	S	July	1896	14	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	—															2	20	E			
		" Peter P	"	M	Son	S	Sept	1898	12	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mount Monitor	6-6-.33	m	20	m	Foundry	32				192							10	20	E			
		" Helen	"	F	Daughter	S	Aug	1902	8	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	nog																10	20	E			
		" Hon R	"	M	Son	S	Aug	1906	4	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	—	nog																10	20	E			